

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26822015									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf den Regalböden. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf eine Seite des Regals zu stellen, da dies zu einem Ungleichgewicht und potenziell zum Umkippen führen kann.	Distribute weight evenly across the shelves. Avoid placing heavy items on one side of the shelf as this may cause imbalance and potentially tip over.	Répartissez le poids uniformément sur les étagères. Évitez de placer des objets lourds sur un côté de l'étagère car cela pourrait provoquer un déséquilibre et potentiellement basculer.	Distribuire uniformemente il peso sugli scaffali. Evitare di posizionare oggetti pesanti su un lato dello scaffale poiché ciò potrebbe causare squilibrio e potenzialmente ribaltarsi.	Verdeel het gewicht gelijkmatig over de planken. Vermijd het plaatsen van zware voorwerpen aan één kant van de plank, omdat dit onbalans kan veroorzaken en mogelijk kan omvallen.	Distribuya el peso uniformemente entre los estantes. Evite colocar artículos pesados en un lado del estante, ya que esto puede provocar un desequilibrio y potencialmente volcar.	Rozložte váhu rovnoměrně na police. Nepokládejte těžké předměty na jednu stranu police, protože to může způsobit nerovnováhu a potenciálně se převrátit.	Ravnomjerno rasporedite težinu po policama. Izbjegavajte stavljati teške predmete na jednu stranu police jer to može uzrokovati neravnotežu i potencijalno se prevrnuti.	Ravnomjerno rasporedite težinu po policama. Izbjegavajte stavljati teške predmete na jednu stranu police jer to može uzrokovati neravnotežu i potencijalno se prevrnuti.	A súlyt egyenletesen ossza el a polcokon. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a polc egyik oldalára, mert ez egyensúlyhiányt okozhat, és felborulhat.
Je nach Höhe und Gewicht des Regals sollte es an der Wand befestigt werden, um ein Umkippen zu verhindern. Dies ist besonders wichtig in Haushalten mit kleinen Kindern oder in Erdbebengebieten.	Depending on the height and weight of the shelf, it should be secured to the wall to prevent it from tipping over. This is especially important in homes with small children or in earthquake zones.	En fonction de la hauteur et du poids de l'étagère, celle-ci doit être fixée au mur pour éviter qu'elle ne bascule. Ceci est particulièrement important dans les ménages avec de jeunes enfants ou dans les zones sismiques.	A seconda dell'altezza e del peso dello scaffale, è necessario fissarlo al muro per evitare che si ribalti. Ciò è particolarmente importante nelle famiglie con bambini piccoli o nelle zone sismiche.	Afhankelijk van de hoogte en het gewicht van de plank moet deze aan de muur worden bevestigd om te voorkomen dat deze omvalt. Dit is vooral belangrijk in huishoudens met kleine kinderen of in aardbevingsgebieden.	Dependiendo de la altura y el peso de la estantería, conviene fijarla a la pared para evitar que se vuelque. Esto es particularmente importante en hogares con niños pequeños o en zonas sísmicas.	V závislosti na výšce a hmotnosti police by měla být připevněna ke stěně, aby se zabránilo jejímu převrácení. To je zvláště důležité v domácnostech s malými dětmi nebo v oblastech se zemětřesením.	Ovisno o visini i težini police, potrebno ju je pričvrstiti na zid kako se ne bi prevrnula. Ovo je osobito važno u kućanstvima s malom djecom ili u potresnim područjima.	Ovisno o visini i težini police, potrebno ju je pričvrstiti na zid kako se ne bi prevrnula. Ovo je osobito važno u kućanstvima s malom djecom ili u potresnim područjima.	A polc magasságától és súlyától függően a falhoz kell rögzíteni, nehogy felboruljon. Ez különösen fontos a kisgyermekes háztartásokban vagy a földrengés zónáiban.
Halten Sie Kinder davon ab, auf das Regal zu klettern oder es als Spielgerät zu nutzen, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, prevent children from climbing on the shelf or using it as a toy.	Pour éviter les accidents, empêchez les enfants de grimper sur l'étagère ou de l'utiliser comme équipement de jeu.	Per evitare incidenti, evitare che i bambini si arrampichino sullo scaffale o lo utilizzino come attrezzatura da gioco.	Om ongelukken te voorkomen, moet u voorkomen dat kinderen op de plank klimmen of deze als speeltoestel gebruiken.	Para evitar accidentes, evite que los niños se suban al estante o lo utilicen como equipo de juego.	Abyste předešli nehodám, zabraňte dětem lézt na polici nebo ji používat jako herní vybavení.	Kako biste izbjegli nezgode, spriječite djecu da se penju na policu ili je koriste kao opremu za igru.	Kako biste izbjegli nezgode, spriječite djecu da se penju na policu ili je koriste kao opremu za igru.	balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne másszanak fel a polcra, és ne használják játékeszközként.
Tragen Sie bei der Montage des Regals geeignete Schutzausrüstung, wie Handschuhe und Sicherheitsschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.	When assembling the shelf, wear appropriate protective equipment, such as gloves and safety shoes, to avoid injury.	Lors de l'assemblage de l'étagère, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des chaussures de sécurité pour éviter les blessures.	Durante il montaggio dello scaffale, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e scarpe antinfortunistiche per evitare lesioni.	Draag bij het monteren van de plank geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en veiligheidsschoenen, om letsel te voorkomen.	Al montar el estante, use equipo de protección adecuado, como guantes y calzado de seguridad, para evitar lesiones.	Při montáži police používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a bezpečnostní obuv, aby nedošlo ke zranění.	Prilikom sastavljanja police nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i sigurnosne cipele kako biste izbjegli ozljede.	Prilikom sastavljanja police nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i sigurnosne cipele kako biste izbjegli ozljede.	A polc összeszerelésekor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőcipőt a sérülések elkerülése érdekében.
Das Reifenregal muss gemäß den mitgelieferten Anweisungen ordnungsgemäß montiert werden. Befolgen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen.	The tire rack must be properly assembled according to the instructions provided. Follow all safety precautions.	Le support à pneus doit être correctement assemblé selon les instructions fournies. Suivez toutes les précautions de sécurité.	Il portagomme deve essere correttamente assemblato secondo le istruzioni fornite. Seguire tutte le precauzioni di sicurezza.	Het bandenrek moet correct worden gemonteerd volgens de meegeleverde instructies. Volg alle veiligheidsmaatregelen.	El porta neumáticos debe montarse correctamente según las instrucciones proporcionadas. Siga todas las precauciones de seguridad.	Nosič pneumatik musí být správně sestaven podle dodaných pokynů. Dodržujte všechna bezpečnostní opatření.	Stalak za gume mora biti pravilno sastavljen u skladu s priloženim uputama. Pridržavajte se svih sigurnosnih mjera.	Stalak za gume mora biti pravilno sastavljen u skladu s priloženim uputama. Pridržavajte se svih sigurnosnih mjera.	Az abroncstartót megfelelően kell összeszerelni a mellékelt utasítások szerint. Kövesse az összes biztonsági óvintézkedést.
Stellen Sie sicher, dass das Regal auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.	Make sure the shelf is on a stable and level surface to avoid tipping over.	Assurez-vous que l'étagère se trouve sur une surface stable et plane pour éviter de basculer.	Assicurarsi che lo scaffale sia su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti.	Zorg ervoor dat de plank op een stabiele en vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que el estante esté sobre una superficie estable y plana para evitar que se vuelque.	Ujistěte se, že je police na stabilním a rovném povrchu, aby se nepřevrtila.	Provjerite je li polica na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje.	Provjerite je li polica na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje.	Ügyeljen arra, hogy a polc stabil és sima felületen legyen, hogy elkerülje a felborulást.
Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität des Regals und ziehen Sie gegebenenfalls die Befestigungen nach.	Check the stability of the shelf regularly and tighten the fastenings if necessary.	Vérifiez régulièrement la stabilité de l'étagère et resserrez les fixations si nécessaire.	Controllare regolarmente la stabilità del ripiano e, se necessario, serrare i fissaggi.	Controleer regelmatig de stabiliteit van de plank en draai de bevestigingen indien nodig vast.	Compruebe periódicamente la estabilidad del estante y apriete las fijaciones si es necesario.	Pravidelně kontrolujte stabilitu police a v případě potřeby utáhněte upevňovací prvky.	Redovito provjeravajte stabilnost police i po potrebi zategnite spojeve.	Redovito provjeravajte stabilnost police i po potrebi zategnite spojeve.	Rendszeresen ellenőrizze a polc stabilitását, és szükség esetén húzza meg a rögzítéseket.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Simonrack

C/ Polígono, C, 50461, Alfamén, (Zaragoza) ESPAÑA  
info@simonrack.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26822015									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie die Lagerung des Regals an Orten mit extremen Temperaturen, die das Material beeinträchtigen könnten.	Avoid storing the shelf in locations with extreme temperatures that may affect the material.	Évitez de stocker l'étagère dans des endroits soumis à des températures extrêmes qui pourraient affecter le matériau.	Evitare di riporre lo scaffale in luoghi con temperature estreme che potrebbero intaccare il materiale.	Bewaar de plank niet op locaties met extreme temperaturen die het materiaal kunnen aantasten.	Evite almacenar la estantería en lugares con temperaturas extremas que puedan afectar el material.	Vyhňte se skladování police na místech s extrémními teplotami, které by mohly ovlivnit materiál.	Izbjegavajte skladištenje police na mjestima s ekstremnim temperaturama koje bi mogle utjecati na materijal.	Izbjegavajte skladištenje police na mjestima s ekstremnim temperaturama koje bi mogle utjecati na materijal.	Kerülje a polc tárolását olyan szélsőséges hőmérsékletű helyen, amely hatással lehet az anyagra.
Vermeiden Sie den Kontakt des Regals mit aggressiven Chemikalien oder Lösungsmitteln, um Beschädigungen zu verhindern.	To prevent damage, avoid contact of the shelf with aggressive chemicals or solvents.	Pour éviter tout dommage, évitez de laisser l'étagère entrer en contact avec des produits chimiques ou des solvants agressifs.	Per evitare danni, evitare che lo scaffale entri in contatto con prodotti chimici o solventi aggressivi.	Om schade te voorkomen, moet u voorkomen dat de plank in contact komt met agressieve chemicaliën of oplosmiddelen.	Para evitar daños, evite permitir que el estante entre en contacto con productos químicos o disolventes agresivos.	Abyste předešli poškození, zabraňte kontaktu police s agresivními chemikáliemi nebo rozpouštědly.	Kako biste spriječili oštećenje, nemojte dopustiti da polica dođe u kontakt s jakim kemikalijama ili otapalima.	Kako biste spriječili oštećenje, nemojte dopustiti da polica dođe u kontakt s jakim kemikalijama ili otapalima.	A sérülések elkerülése érdekében ne engedje, hogy a polc érintkezzen erős vegyszerekkel vagy oldószerekkel.
Regal fest und stabil aufstellen. Achten Sie darauf, dass es nicht kippen kann.	Place the shelf firmly and stably. Make sure that it cannot tip over.	Installez l'étagère de manière ferme et stable. Assurez-vous qu'il ne peut pas basculer.	Installare lo scaffale in modo fermo e stabile. Assicurarsi che non possa ribaltarsi.	Plaats de plank stevig en stabiel. Zorg ervoor dat hij niet kan omvallen.	Instale el estante de manera firme y estable. Asegúrese de que no pueda volcarse.	Postavte polici pevně a stabilně. Ujistěte se, že se nemůže převrátit.	Postavite policu čvrsto i stabilno. Provjerite da se ne može prevrnuti.	Postavite policu čvrsto i stabilno. Provjerite da se ne može prevrnuti.	Állítsa fel a polcot szilárdan és stabilan. Ügyeljen arra, hogy ne tudjon felborulni.
Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu anderen Möbeln und Wänden ein.	Maintain a safe distance from other furniture and walls.	Maintenez une distance de sécurité avec les autres meubles et murs.	Mantenere una distanza di sicurezza da altri mobili e pareti.	Houd een veilige afstand tot andere meubels en muren.	Mantenga una distancia segura de otros muebles y paredes.	Udržujte bezpečnou vzdálenost od ostatního nábytku a stěn.	Održavajte sigurnu udaljenost od drugog namještaja i zidova.	Održavajte sigurnu udaljenost od drugog namještaja i zidova.	Tartson biztonságos távolságot más bútoroktól és falaktól.
Regal regelmäßig auf Beschädigungen überprüfen und gegebenenfalls reparieren oder austauschen.	Check the shelf regularly for damage and repair or replace if necessary.	Vérifiez régulièrement l'étagère pour déceler tout dommage et réparez-la ou remplacez-la si nécessaire.	Controllare regolarmente lo scaffale per eventuali danni e ripararlo o sostituirlo se necessario.	Controleer de plank regelmatig op beschadigingen en repareer of vervang indien nodig.	Revise el estante periódicamente para detectar daños y repárelo o reemplácelo si es necesario.	Pravidelně kontrolujte polici, zda není poškozená a v případě potřeby ji opravte nebo vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na polici i po potrebi je popravite ili zamijenite.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na polici i po potrebi je popravite ili zamijenite.	Rendszeresen ellenőrizze a polcot, hogy nem sérült-e, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki.